

令和5年12月22日

保護者の皆様へ

豊橋市立多米小学校長 酒井 憲一

〃 PTA会長 近藤 智

第2回資源回収のお礼とご報告

歳末の候、皆様方におかれましてはますますご健勝のことと心よりお慶び申し上げます。

さて、12月に実施しました資源回収は、皆様のおかげで下記のような成果をあげることができました。ご協力いただきありがとうございました。この回収による貴重な収益金は、本校の教育活動やPTA活動の資金として、有効に活用させていただきます。今後とも多米小学校へのご支援をよろしくお願いいたします。

記

回収内訳

| 品目 | 数量(kg) | 業者買い取り価格 | 市奨励金 |
|-------|--------|----------|---------|
| ダンボール | 1860 | 1,860円 | 9,300円 |
| 新聞紙 | 4090 | 12,270円 | 20,450円 |
| 雑誌 | 2320 | 2,320円 | 11,600円 |
| ぼろ布 | 550 | 0円 | 2,750円 |
| アルミ缶 | 80 | 7,200円 | 800円 |
| 牛乳パック | 220 | 660円 | 1,100円 |
| 所得税額 | | 2,431円 | |
| 合計 | | 26,741円 | 46,000円 |

収益金 72,741円 (豊橋市地域資源回収団体奨励金を含む)

※ 次回の資源回収は、令和6年2月17日(土)を予定しています。回収物品は、ダンボール・新聞紙・雑誌・雑がみ・牛乳・パック・ぼろ布・アルミ缶です。詳細は、後日お知らせいたします。ご協力をお願いします。

保護者のみなさまへ **Srs. Pais ou Responsáveis**

豊橋市立多米小学校長 酒井 憲一 **Diretor da Escola Tame Shougakkou: Sakai Kenichi**

〃 PTA会長 近藤 智 **Presidente da PTA da Escola Tame: Kondou Satoshi**

第2回資源回収のお礼とご報告 Agradecimento e relatório da 2ª coleta de recicláveis

歳末の候、皆様におかれましてはますますご健勝のことと心よりお慶び申し上げます。

さて、12月に実施しました資源回収では、皆様のおかげで下記のように成果をあげることができました。ご協力いただきありがとうございます。この回収による貴重な収益金は、本校の教育活動やPTA活動の資金として、有効に活用させていただきます。今後とも多米小学校へのご支援をよろしくお願いいたします。

Saudações.

Graças a colaboração de todos, tivemos um bom resultado na coleta de materiais recicláveis realizada dezembro. O valor arrecadado será utilizado nas atividades educacionais de nossa escola e nas atividades promovidas pela PTA. Agradecemos e contamos com a colaboração de todos.



記

回収内訳 **Materiais recolhidos**

| 品目 Materiais | 数量 (kg) Quilo | 業者買い取り価格 Preço do comprador (empresa) | 市奨励金 Ajuda da Prefeitura |
|-------------------------------------|-------------------------|---|------------------------------------|
| ダンボール Caixas de papelão | 1860 | 1,860円 | 9,300円 |
| 新聞紙 Jornais | 4090 | 12,270円 | 20,450円 |
| 雑誌 Revistas | 2320 | 2,320円 | 11,600円 |
| ぼろ布 Roupas e panos velhos | 550 | 0円 | 2,750円 |
| アルミ缶 Latas de alumínio | 80 | 7,200円 | 800円 |
| 牛乳パック Caixa de leite | 220 | 660円 | 1,100円 |
| 所得税額 Imposto | | 2,431円 | |
| 合計 Total | | 26,741円 | 46,000円 |

収益金 Total arrecadado 72,741円 (豊橋市地域資源回収団体奨励金を含む)

Incluso a ajuda na coleta de materiais recicláveis do bairro fornecida pela prefeitura.

- * 次回の資源回収は、令和6年2月17日(土)を予定しています。回収物品は、ダンボール・新聞紙・雑誌・雑がみ・アルミ缶・ぼろ布・単行本・牛乳パックです。詳細は、後日お知らせいたしますのでご協力をお願いします。
- * **A próxima coleta de materiais recicláveis está programada para o dia 17 de fevereiro de 2024(sábado). Recolheremos caixas de papelão, jornais velhos, revistas, latas de alumínio, roupas e panos velhos, livros (brochuras) e caixas de leite. Os detalhes serão informados posteriormente. Contamos com a sua colaboração.**